

Al Comitato di Presidenza

Alla IX Commissione

Al sig. Segretario Generale

Roma, li 17 giugno 2005

Il sottoscritto Magistrato Segretario, dott. Silvia Coppari, trasmette il resoconto avente ad oggetto:

partecipazione della delegazione consiliare alla riunione dello Steering Committee della Rete Europea di Formazione Giudiziaria tenutosi a Bruxelles in data 15.06.05

In esecuzione delle delibera consiliare in data 8.06.05, il sottoscritto magistrato segretario ha partecipato alla riunione delle Steering Committee della Rete Europea di Formazione Giudiziaria tenutasi il 15.06.05 in Bruxelles, presso la sede del Conseil Supérieur de la Justice del Belgio.

Ai lavori dello Steering Committee erano presenti, oltre al Segretario Generale della Rete, dott. Gilles Chaarbonnier, e ai componenti del Segretariato, Magen Aude e Balthazart Quentin:

- per il Belgio, Conseil Superieur de la Justice, Hamaide Jacques, Worson Dave;
- per l'Italia, C.S.M., Civinini Giuliana e Coppari Silvia;
- per la Germania, Federal Ministry of Justice, Gressmann Michael;
- per la Spagna, Centro de Estudios Juridicos de la Administraciòn de Justicia (CEJAJ), Dominguez Peco Elena;
- per la Gran Bretagna, Inghilterra e Galles, Judicial Studies Board, Hall Victor e Williams Michael;
- per l'Irlanda, Judicial Studies Institute, McCarcken Brian;
- per l'Olanda, Studiecentrum Rechtspleging, Langbroek Martin;
- per l'ERA, Rageade Jean-Philippe, Heusel Wolfgang.

in qualità di "Observers":

- per la Francia, Ecole Nationale de la Magistrature, Azibert Gilbert, Severe-Jolivet Eric, Maitrepierre Eric;

assenti giustificati:

- per il Lussemburgo, Ministero della Giustizia, Schaack Joelle;

La riunione del Comitato Direttivo veniva presieduta dalla delegazione Belga, nei locali suddetti, con inizio alle ore 10:00.

Esaurito, senza osservazioni, il primo punto iscritto all'ordine del giorno (All. 1), concernente l'approvazione del resoconto della precedente seduta del Comitato Direttivo tenutosi in data 21 marzo 2005 (All.2), prendeva la parola il Segretario Generale per illustrare il proprio "report" sull'attività svolta per conto della EJTN a partire dal 14 marzo u.s. (All.3) sino ad oggi.

La relazione di sintesi svolta dal Segretario focalizzava l'attenzione sui seguenti punti:

- a) situazione finanziaria e di bilancio della Rete all'esito della sovvenzione concessa dalla Commissione Europea nell'ambito del programma AGIS 2004 e dell'avvenuto pagamento, da parte dei singoli paesi membri, delle rispettive quote -secondo il prospetto riassuntivo che si allega (All.4);
- b) le nuove strutture logistiche e i nuovi componenti lo Staff amministrativo del Segretariato della Rete, individuati seguendo le procedure e i criteri stabiliti dall'Assemblea Generale tenutasi all'Aia nel mese di dicembre 2004;
- c) la pianificazione degli impegni della Rete svolti e da svolgere nell'arco dell'anno in corso (All.5);
- d) il documento di "presentazione sintetica" della Rete di Formazione Giudiziaria Europea (All.6).

Con riferimento al punto b), su proposta del Segretario Generale, il Comitato Direttivo decideva all'unanimità di programmare l'inaugurazione della nuova sede ufficiale della Rete sita in Bruxelles, 43 square Marie-Luise 43, in una data da fissarsi entro il mese di settembre, possibilmente in concomitanza con la prossima seduta del Comitato Direttivo, previa acquisizione della disponibilità ad intervenire del Commissario Europeo Frattini e di altri rappresentanti della Commissione europea. Veniva altresì deciso all'unanimità che l'invito all'inaugurazione dovrà essere esteso a tutti i paesi membri della Rete.

Il Segretario Generale passava poi a specificare, dopo aver precisato la consistenza economica del bilancio della Rete (secondo l'allegato a)), le modalità di rimborso delle spese relative alle riunioni dell'Assemblea Generale, del Comitato Direttivo e dei Gruppi di Lavoro della Rete per l'anno 2005 (cfr. All.7).

Il Comitato, secondo quanto proposto dal Segretario Generale, decideva all'unanimità le seguenti regole di rimborso per le spese sostenute e ancora da sostenere per l'attività della Rete nel 2005.

Segnatamente veniva deciso che potranno essere rimborsate dalla Rete le seguenti tipologie di spesa:

- 1) spese di trasporto, vitto e alloggio.
- 2) spese di interpretariato;
- 3) spese sostenute dai paesi membri per le riunioni organizzate nel 2005 antecedentemente al 15 giugno.

Per quanto concerne la voce “**1. spese di trasporto, vitto e alloggio**” **la Rete rimborserà le spese sostenute:**

- a) in occasione dell'Assemblea Generale nei limiti di due partecipanti per paese membro e, ove il paese membro sia rappresentato da una pluralità di rappresentanti (ad es. Regno Unito), le relative spese saranno rimborsate nella misura di un partecipante per rappresentante;
- b) in occasione delle riunioni del Comitato Direttivo così come dei Gruppi di lavoro, le spese verranno rimborsate nei limiti di un partecipante per ciascuna rappresentanza.

Per ciascuna articolazione della Rete (Assemblea Generale, Comitato Direttivo e Gruppi di Lavoro), ogni paese membro dovrà dare comunicare al più presto il nome del partecipante o dei partecipanti (nel solo caso dell'Assemblea Generale) per la cui partecipazione si richiede alla Rete il relativo rimborso delle spese compilando l'apposito modulo “d'identità del partecipante”, v.di allegato 8)

Con riguardo alle **spese di trasporto** la Rete potrà rimborsare una spesa ammontante al massimo a 300 Euro a persona o per delegazione.

Ciascun partecipante dovrà acquistare preventivamente per proprio conto i titoli di viaggio.

All'inizio di ogni riunione l'organizzatore si farà carico di procurarsi copia dei titoli di viaggio dei partecipanti ai quali spetta il rimborso delle spese di viaggio a carico delle Rete e le trasmetterà al Segretariato per la procedura di rimborso.

Con riferimento alle **spese di vitto e alloggio** si dovrà seguire la seguente procedura:

15 giorni prima dell'incontro l'organizzatore della riunione invierà al Segretariato la fiche denominata “Fiche Organisateur” nella quale comunicherà tutte le informazioni pratiche utili per i partecipanti.

Il Segretariato, successivamente, invierà a ciascun partecipante individuato nel predetto modulo di identità un ordine di missione non firmato (v.di modulo allegato: all.9). Questo ordine di missione dovrà poi essere rinviato al più presto compilato in tutte le sue parti con particolare riguardo alle date di arrivo e di partenza, nonché rispedito al Segretariato della Rete.

A questo punto l'ordine di missione sarà firmato dal Segretario Generale, con l'indicazione dell'ammontare della somma prevista per la missione (per diem) e spedito al partecipante richiedente, con conseguente accredito della somma spettante al singolo partecipante direttamente sul conto corrente indicato nella fiche "identité".

Il calcolo del "per diem" da parte del Segretariato avverrà sulla base del "per diem" definito secondo gli standards europei e si considererà che tale somma coprirà per il 50% le spese sostenute per il vitto e per il 50% quelle per l'alloggio.

L'intera somma del "per diem" verrà rimborsata per il 100% solo ove nessun costo per il vitto sia stato sostenuto direttamente dalla Rete. In caso contrario, la somma da rimborsare potrà variare in considerazione dell'entità della spesa già sostenuta dalla Rete per il vitto, ma non potrà in ogni caso essere inferiore al 50% del "per diem" (corrispondente alla parte destinata all'alloggio).

Spese per interpretariato

La EJTN rimborserà tale voce di spesa secondo il seguente prospetto:

- 4 interpreti al giorno in caso si tratti dell'Assemblea Generale;
- 2 interpreti al giorno in tutte le altre tipologie di riunione (comitato direttivo, gruppi di lavoro).

La procedura da seguire per il rimborso sarà la seguente:

- l'ammontare massimo rimborsabile è fissato nella somma di 750 Euro per interprete (al giorno);
- l'istituzione organizzatrice dell'incontro, ai fini dell'ottenimento del rimborso, spedirà direttamente al Segretariato la fattura delle spese sostenute.

Per quanto riguarda il rimborso delle somme sostenute per le attività della Rete antecedentemente il 15 giugno 2005, il Comitato Direttivo decideva altresì che potranno essere rimborsate, nei limiti e secondo i criteri già indicati, le spese sostenute per i seguenti incontri:

- 1) Comitato Direttivo tenutosi in Bruxelles in data 28.01.05
- 2) Comitato Direttivo tenutosi in Bruxelles in data 21.03.05

- 3) Gruppo di lavoro "Programmi" tenutosi in Barcellona in data 9/10 maggio 2005
- 4) Gruppo di lavoro "Programmi" e Comitato Direttivo tenutosi in Bruxelles in data 14/15 giugno 2005

Terminato tale punto si passava ad analizzare dettagliatamente il documento di "presentazione" della Rete preparato dal Segretario Generale, che veniva approvato all'unanimità, mentre la delegazione francese rimarcava la necessità di far conoscere l'attività della Rete europea di formazione giudiziaria soprattutto nei nuovi paesi che sono entrati a far parte della Comunità europea.

Veniva, poi, illustrato il documento intitolato: "Information and Training Programme for Community trade Marks and Design Judges" (All. 9), relativamente al progetto "Training and Education Policy on Community Trade Marks and Designs. A proposito della collaborazione proposta con tale documento, la delegazione italiana evidenziava l'opportunità che in futuro la Rete prenda contatti con l'associazione europea per la mediazione presieduta dal Presidente Canivet, associazione che si prefigge l'obiettivo di diffondere la cultura della mediazione e con la quale il CSM ha già iniziato a collaborare, chiedendole una dichiarazione di partenariato nell'ambito di un progetto presentato dall'Italia (per l'ottenimento di un finanziamento europeo) per la cooperazione civile 2006.

I lavori, su proposta della presidenza belga, venivano sospesi alle ore 13,00 per la pausa pranzo e riprendevano nel pomeriggio alle 14,00 circa.

Alla ripresa pomeridiana dei lavori, si passava ad esaminare i risultati del lavoro svolto nel Gruppo Programmi nella seduta del 14.06.05. Il S.G., per agevolare la discussione, distribuiva un prospetto riassuntivo dei punti decisi in tale riunione (all.10), che veniva discusso nonché approvato all'unanimità.

Si passava, infine, a fare il punto sullo stato di avanzamento del programma di scambio dei magistrati per l'anno 2005, nonché ad elencare gli adempimenti necessari in vista della presentazione da parte della Rete della propria candidatura per il nuovo programma di scambio 2006, con termine di presentazione in data 1.07.05.

La delegazione italiana si impegnava a inviare suggerimenti concernenti sia la parte contenutistica che quella di bilancio concernente la sezione "C" del progetto predetto.

Il Segretario Generale evidenziava la necessità che tutti i suggerimenti e le proposte inerenti la formulazione del progetto di scambio fossero formulati per tempo attesa la prossimità della data di scadenza per la presentazione finale del progetto (1.07.05 p.v.).

I lavori avevano termine alle ore 17 circa

In conclusione, all'esito del Comitato Direttivo del 15.06.05, risultano da adottare i provvedimenti di rispettiva competenza in ordine ai seguenti punti:

- 1) inviare entro il termine su indicati tutti i suggerimenti per la formulazione finale del progetto che la Rete intende presentare per il nuovo programma di scambio 2006;
- 2) regolamentare le modalità di rimborso spese per i lavori conseguente alla adesione del CSM alla Rete europea di formazione giudiziaria;
- 3) regolamentare altresì le modalità di rimborso spese per gli incontri già tenutisi nel corrente anno antecedentemente al 15.06.05, rientranti nell'elenco di quelli "rimborsabili", approvato dal Comitato Direttivo del 15.06.05

Il magistrato Segretario
Dott. Silvia Coppari